

Lithuania-Vilnius: Approval plans, working drawings and specifications

OJ S 157/2022 17/08/2022

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Valstybinė saugomų teritorijų tarnyba prie Aplinkos ministerijos

National registration number: 188724381

Postal address: Antakalnio g. 25

Town: Vilnius

NUTS code: LT Lietuva

Postal code: 10312

Country: Lithuania

Contact person: Indrė Petkevičienė

E-mail: indre.petkeviciene@vstt.lt

Telephone: +370 66580106

Internet address(es):Main address: <http://www.vstt.lt>Address of the buyer profile: <https://pirkimai.eviesiejipirkimai.lt/ctm/Company/CompanyInformation/Index/5701>**I.3. Communication**The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: https://pirkimai.eviesiejipirkimai.lt/app/rfq/publicpurchase_docs.asp?PID=651655

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: https://pirkimai.eviesiejipirkimai.lt/app/rfq/rwlenrance_s.asp?PID=651655&B=PPO

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.5. Main activity

Environment

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Dokumentų parengimo valstybinių draustinių ribų ir tvarkymo planų pakeitimui parengimo paslaugos

II.1.2. Main CPV code

71245000 Approval plans, working drawings and specifications

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Pirkimo tikslas – kokybiškai ir laiku parengti išvardytų draustinių ribų planus (1-6 p.o.d.) bei tvarkymo planus (5-6 p.o.d.).

Planuojamos teritorijos – Grūžių valstybinis botaninis draustinis, Lygiaraisčio valstybinis telmologinis draustinis, Rėkyvos valstybinis botaninis – zoologinis draustinis, Šalčios valstybinis hidrografinis draustinis, Visinčios valstybinis hidrografinis draustinis, Širvintos valstybinis kraštovaizdžio draustinis (preliminarios planuojamų teritorijų schemos pridedamos).

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

I dalis „Grūžių valstybinio botaninio – zoologinio draustinio ribų plano keitimo dokumentų parengimo paslaugos“

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

71245000 Approval plans, working drawings and specifications

II.2.3. Place of performance

NUTS code: LT Lietuva

II.2.4. Description of the procurement

Paslaugos teikėjas teikia Paslaugas vadovaujantis: Saugomų teritorijų, Teritorijų planavimo, Specialiųjų žemės naudojimo sąlygų įstatymais, Saugomų teritorijų tipiniais apsaugos reglamentais, Saugomų teritorijų specialiųjų planų rengimo taisyklėmis, 1992 m. gegužės 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 92/43/EEB dėl natūralių buveinių ir laukinės faunos bei floros apsaugos (OL 2004 m. specialusis leidimas, 15 skyrius, 2 tomas, p. 102) su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2013 m. gegužės 13 d. Tarybos direktyva 2013/17/ES (OL 2013 L 158, p. 193), 2009 m. lapkričio 30 d., Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009 /147/EB dėl laukinių paukščių apsaugos, Saugomų teritorijų (išskyrus kultūrinius rezervatus (rezervatus-muziejus), kultūrinius draustinius, istorinius valstybinius parkus) steigimo kriterijais, Lietuvos Respublikos saugomų teritorijų valstybės kadastrui teikiamų saugomų teritorijų planavimo dokumentų grafinių dalių tikrinimo tvarkos aprašu, bei kitais teisės aktais. Draustinių ribų planams keliami papildomi reikalavimai nurodyti pirkimo dokumentuose

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 8

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Paslaugų ar jų dalies atlikimo terminas gali būti pratęstas Paslaugų ar jų dalies atlikimo termino nukėlimą fiksuojant rašytiniu/iais Šalių susitarimu ir atitinkamai pakoreguojant Planą. Pratęsimas/ai galimas/i tik dėl aplinkybių, kurių Teikėjas negalėjo įvertinti iki Pirkimo pradžios ir (ar) aplinkybės Sutartimi nebuvo priskirtos Teikėjo rizikai.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: Paslaugos bus finansuojamos 2014–2020 metų Europos Sąjungos fondų investicijų veiksmų programos projekto Nr. 05.5.1-APVA-V-018-01-0016 „Saugomų teritorijų planavimo dokumentų ir metodologinės medžiagos (vertybių būklės vertinimui ir kraštovaizdžio analizei) parengimas (II)“

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

II dalis „Lygiaraisčio valstybinio telmologinio draustinio ribų plano keitimo dokumentų parengimo paslaugos“

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

71245000 Approval plans, working drawings and specifications

II.2.3. Place of performance

NUTS code: LT Lietuva

II.2.4. Description of the procurement

Paslaugos teikėjas teikia Paslaugas vadovaujantis: Saugomų teritorijų, Teritorijų planavimo, Specialiųjų žemės naudojimo sąlygų įstatymais, Saugomų teritorijų tipiniais apsaugos reglamentais, Saugomų teritorijų specialiųjų planų rengimo taisyklėmis, 1992 m. gegužės 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 92/43/EEB dėl natūralių buveinių ir laukinės faunos bei floros apsaugos (OL 2004 m. specialusis leidimas, 15 skyrius, 2 tomas, p. 102) su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2013 m. gegužės 13 d. Tarybos direktyva 2013/17/ES (OL 2013 L 158, p. 193), 2009 m. lapkričio 30 d., Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009 /147/EB dėl laukinių paukščių apsaugos, Saugomų teritorijų (išskyrus kultūrinius rezervatus (rezervatus-muziejus), kultūrinius draustinius, istorinius valstybinius parkus) steigimo kriterijais, Lietuvos Respublikos saugomų teritorijų valstybės kadastrui teikiamų saugomų teritorijų planavimo dokumentų grafinių dalių tikrinimo tvarkos aprašu, bei kitais teisės aktais. Draustinių ribų planams keliami papildomi reikalavimai nurodyti pirkimo dokumentuose

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 8

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Paslaugų ar jų dalies atlikimo terminas gali būti pratęstas Paslaugų ar jų dalies atlikimo termino nukėlimą fiksuojant rašytiniu/iais Šalių susitarimu ir atitinkamai pakoreguojant Planą. Pratęsimas/ai galimas/i tik dėl aplinkybių, kurių Teikėjas negalėjo įvertinti iki Pirkimo pradžios ir (ar) aplinkybės Sutartimi nebuvo priskirtos Teikėjo rizikai.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: Paslaugos bus finansuojamos 2014–2020 metų Europos Sąjungos fondų investicijų veiksmų programos projekto Nr. 05.5.1-APVA-V-018-01-0016 „Saugomų teritorijų planavimo dokumentų ir metodologinės medžiagos (vertybių būklės vertinimui ir kraštovaizdžio analizei) parengimas (II)“

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

III dalis „Visinčios hidrografinio draustinio ribų plano keitimo dokumentų parengimo paslaugos“
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

71245000 Approval plans, working drawings and specifications

II.2.3. Place of performance

NUTS code: LT Lietuva

II.2.4. Description of the procurement

Paslaugos teikėjas teikia Paslaugas vadovaujantis: Saugomų teritorijų, Teritorijų planavimo, Specialiųjų žemės naudojimo sąlygų įstatymais, Saugomų teritorijų tipiniais apsaugos reglamentais, Saugomų teritorijų specialiųjų planų rengimo taisyklėmis, 1992 m. gegužės 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 92/43/EEB dėl natūralių buveinių ir laukinės faunos bei floros apsaugos (OL 2004 m. specialusis leidimas, 15 skyrius, 2 tomas, p. 102) su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2013 m. gegužės 13 d. Tarybos direktyva 2013/17/ES (OL 2013 L 158, p. 193), 2009 m. lapkričio 30 d., Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009 /147/EB dėl laukinių paukščių apsaugos, Saugomų teritorijų (išskyrus kultūrinius rezervatus (rezervatus-muziejus), kultūrinius draustinius, istorinius valstybinius parkus) steigimo kriterijais, Lietuvos Respublikos saugomų teritorijų valstybės kadastrui teikiamų saugomų teritorijų planavimo dokumentų grafinių dalių tikrinimo tvarkos aprašu, bei kitais teisės aktais. Draustinių ribų planams keliami papildomi reikalavimai nurodyti pirkimo dokumentuose

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 8

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Paslaugų ar jų dalies atlikimo terminas gali būti pratęstas Paslaugų ar jų dalies atlikimo termino nukėlimą fiksuojant rašytiniu/iais Šalių susitarimu ir atitinkamai pakoreguojant Planą. Pratęsimas/ai galimas/i tik dėl aplinkybių, kurių Teikėjas negalėjo įvertinti iki Pirkimo pradžios ir (ar) aplinkybės Sutartimi nebuvo priskirtos Teikėjo rizikai.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: Paslaugos bus finansuojamos 2014–2020 metų Europos Sąjungos fondų investicijų veiksmų programos projekto Nr. 05.5.1-APVA-V-018-01-0016 „Saugomų teritorijų planavimo dokumentų ir metodologinės medžiagos (vertybių būklės vertinimui ir kraštovaizdžio analizei) parengimas (II)“

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

IV dalis „Šalčios valstybinio hidrografinio draustinio ribų plano keitimo dokumentų parengimo paslaugos“

Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

71245000 Approval plans, working drawings and specifications

II.2.3. Place of performance

NUTS code: LT Lietuva

II.2.4. Description of the procurement

Paslaugos teikėjas teikia Paslaugas vadovaujantis: Saugomų teritorijų, Teritorijų planavimo, Specialiųjų žemės naudojimo sąlygų įstatymais, Saugomų teritorijų tipiniais apsaugos reglamentais, Saugomų teritorijų specialiųjų planų rengimo taisyklėmis, 1992 m. gegužės 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 92/43/EEB dėl natūralių buveinių ir laukinės faunos bei floros apsaugos (OL 2004 m. specialusis leidimas, 15 skyrius, 2 tomas, p. 102) su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2013 m. gegužės 13 d. Tarybos direktyva 2013/17/ES (OL 2013 L 158, p. 193), 2009 m. lapkričio 30 d., Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009 /147/EB dėl laukinių paukščių apsaugos, Saugomų teritorijų (išskyrus kultūrinius rezervatus (rezervatus-muziejus), kultūrinius draustinius, istorinius valstybinius parkus) steigimo kriterijais,

Lietuvos Respublikos saugomų teritorijų valstybės kadastrui teikiamų saugomų teritorijų planavimo dokumentų grafinių dalių tikrinimo tvarkos aprašu, bei kitais teisės aktais. Draustinių ribų planams keliama papildomi reikalavimai nurodyti pirkimo dokumentuose

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 8

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Paslaugų ar jų dalies atlikimo terminas gali būti pratęstas Paslaugų ar jų dalies atlikimo termino nukėlimą fiksuojant rašytiniu/iais Šalių susitarimu ir atitinkamai pakoreguojant Planą. Pratęsimas/ai galimas/i tik dėl aplinkybių, kurių Teikėjas negalėjo įvertinti iki Pirkimo pradžios ir (ar) aplinkybės Sutartimi nebuvo priskirtos Teikėjo rizikai.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: Paslaugos bus finansuojamos 2014–2020 metų Europos Sąjungos fondų investicijų veiksmų programos projekto Nr. 05.5.1-APVA-V-018-01-0016 „Saugomų teritorijų planavimo dokumentų ir metodologinės medžiagos (vertybių būklės vertinimui ir kraštovaizdžio analizei) parengimas (II)“

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

V dalis „Rėkyvos valstybinio botaninio – zoologinio draustinio ribų ir tvarkymo planų keitimo dokumentų parengimo paslaugos“

Lot No: 5

II.2.2. Additional CPV code(s)

71245000 Approval plans, working drawings and specifications

II.2.3. Place of performance

NUTS code: LT Lietuva

II.2.4. Description of the procurement

Paslaugos teikėjas teikia Paslaugas vadovaujantis: Saugomų teritorijų, Teritorijų planavimo, Specialiųjų žemės naudojimo sąlygų įstatymais, Saugomų teritorijų tipiniais apsaugos reglamentais, Saugomų teritorijų specialiųjų planų rengimo taisyklėmis, 1992 m. gegužės 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 92/43/EEB dėl natūralių buveinių ir laukinės faunos bei floros apsaugos (OL 2004 m. specialusis leidimas, 15 skyrius, 2 tomas, p. 102) su

paskutiniais pakeitimais, padarytais 2013 m. gegužės 13 d. Tarybos direktyva 2013/17/ES (OL 2013 L 158, p. 193), 2009 m. lapkričio 30 d., Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009 /147/EB dėl laukinių paukščių apsaugos, Saugomų teritorijų (išskyrus kultūrinius rezervatus (rezervatus-muziejus), kultūrinius draustinius, istorinius valstybinius parkus) steigimo kriterijais, Lietuvos Respublikos saugomų teritorijų valstybės kadastrui teikiamų saugomų teritorijų planavimo dokumentų grafinių dalių tikrinimo tvarkos aprašu, bei kitais teisės aktais. Draustinių ribų planams keliami papildomi reikalavimai nurodyti pirkimo dokumentuose

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 11

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Paslaugų ar jų dalies atlikimo terminas gali būti pratęstas Paslaugų ar jų dalies atlikimo termino nukėlimą fiksuojant rašytiniu/iais Šalių susitarimu ir atitinkamai pakoreguojant Planą. Pratęsimas/ai galimas/i tik dėl aplinkybių, kurių Teikėjas negalėjo įvertinti iki Pirkimo pradžios ir (ar) aplinkybės Sutartimi nebuvo priskirtos Teikėjo rizikai.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: Paslaugos bus finansuojamos 2014–2020 metų Europos Sąjungos fondų investicijų veiksmų programos projekto Nr. 05.5.1-APVA-V-018-01-0016 „Saugomų teritorijų planavimo dokumentų ir metodologinės medžiagos (vertybių būklės vertinimui ir kraštovaizdžio analizei) parengimas (II)“

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

VI dalis „Širvintos valstybinio kraštovaizdžio draustinio ribų ir tvarkymo planų keitimo dokumentų parengimo paslaugos“

Lot No: 6

II.2.2. Additional CPV code(s)

71245000 Approval plans, working drawings and specifications

II.2.3. Place of performance

NUTS code: LT Lietuva

II.2.4. Description of the procurement

Paslaugos teikėjas teikia Paslaugas vadovaujantis: Saugomų teritorijų, Teritorijų planavimo, Specialiųjų žemės naudojimo sąlygų įstatymais, Saugomų teritorijų tipiniais apsaugos reglamentais, Saugomų teritorijų specialiųjų planų rengimo taisyklėmis, 1992 m. gegužės 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 92/43/EEB dėl natūralių buveinių ir laukinės faunos bei floros apsaugos (OL 2004 m. specialusis leidimas, 15 skyrius, 2 tomas, p. 102) su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2013 m. gegužės 13 d. Tarybos direktyva 2013/17/ES (OL 2013 L 158, p. 193), 2009 m. lapkričio 30 d., Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009 /147/EB dėl laukinių paukščių apsaugos, Saugomų teritorijų (išskyrus kultūrinius rezervatus (rezervatus-muziejus), kultūrinius draustinius, istorinius valstybinius parkus) steigimo kriterijais, Lietuvos Respublikos saugomų teritorijų valstybės kadastrui teikiamų saugomų teritorijų planavimo dokumentų grafinių dalių tikrinimo tvarkos aprašu, bei kitais teisės aktais. Draustinių ribų planams keliami papildomi reikalavimai nurodyti pirkimo dokumentuose

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 11

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Paslaugų ar jų dalies atlikimo terminas gali būti pratęstas Paslaugų ar jų dalies atlikimo termino nukėlimą fiksuojant rašytiniu/iais Šalių susitarimu ir atitinkamai pakoreguojant Planą.

Pratęsimas/ai galimas/i tik dėl aplinkybių, kurių Teikėjas negalėjo įvertinti iki Pirkimo pradžios ir (ar) aplinkybės Sutartimi nebuvo priskirtos Teikėjo rizikai.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: Paslaugos bus finansuojamos 2014–2020 metų Europos Sąjungos fondų investicijų veiksmų programos projekto Nr. 05.5.1-APVA-V-018-01-0016 „Saugomų teritorijų planavimo dokumentų ir metodologinės medžiagos (vertybių būklės vertinimui ir kraštovaizdžio analizei) parengimas (II)“

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Informacija apie tiekėjo pašalinimo pagrindus pateikta pirkimo dokumentų specialiųjų sąlygų (2 VSTT SS) 3 dalyje „Tiekėjo pašalinimo pagrindai“. Tiekėjas turi užpildyti ir pateikti Europos

bendrajį viešųjų pirkimų dokumentą (5 VSTT PD EBVPD) – aktualią deklaraciją, preliminariai patvirtinančią, kad nėra tiekėjo pašalinimo pagrindų, nustatytų vadovaujantis Viešųjų pirkimų įstatymo 46 straipsnio nuostatomis.

III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Sutarties vykdymo sąlygos pateiktos pirkimo dokumentų specialiųjų sąlygų (2 VSTT SS) 8 dalyje

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 22/09/2022 Local time: 09:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Lithuanian

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 22/09/2022 Local time: 9:45

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1.

Review body

Official name: Vilniaus apygardos teismas

Town: Vilnius

Country: Lithuania

VI.5. Date of dispatch of this notice

12/08/2022